



GIUNTA REGIONALE

DPC032/200

del 11.07.2023

DIPARTIMENTO: TERRITORIO – AMBIENTE (DPC)

SERVIZIO PIANIFICAZIONE TERRITORIALE E PAESAGGIO (DPC032)

UFFICIO: DEMANIO MARITTIMO

OGGETTO: Progetto "FIRESPELL – Fostering Improve Reaction of crossborder Emergency Services and Prevention Increasing safety Level" (codice 10255377) – Programma INTERREG V A Italia-Croazia 2014-2020 – Servizio di interpretariato e traduzione (Italiano-inglese) per i giorni 24/05/2023-25/05/2023 CUP B39D19000150007 (CIG Z6F3B44D8C) – liquidazione e pagamento (interpretariato)

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

RICHIAMATI

- il Regolamento (UE) n. 1299/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 recante disposizioni specifiche per il sostegno del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale all'obiettivo di Cooperazione Territoriale Europea;
- le Decisioni C (2015) 9342 del 15 dicembre 2015, C (2017) 3705, C (2018) 1610 e C (2019) 277 con le quali è stato adottato dalla Commissione Europea il Programma di Cooperazione Transfrontaliera Interreg V-A Italia-Croazia 2014-2020, il cui obiettivo generale è perseguito attraverso il sostegno finanziario a progetti di cooperazione transfrontaliera che contribuiscono ai suoi obiettivi specifici mediante la pubblicazione di bandi (*call for proposals*);

PREMESSO CHE

- in data 25/11/2019, l'Istituzione Pubblica RERA Sd per il Coordinamento e Sviluppo della Contea Spalato-Dalmazia (Croazia) ha presentato, in qualità di lead applicant e per conto del partenariato composto da 8 partner italiani (incluso un partner associato) e 6 partner croati, la proposta progettuale Fostering Improved Reaction of crossborder Emergency

Services and Prevention Increasing safety Level, acronimo FIRESPELL, come da Application Form, a valere sul secondo bando per Progetti Strategici del programma Interreg V-A Italia-Croazia CBC 2014-2020 lanciato in data 01/15/2019 e concluso in data 26/11/2019, sull'Asse prioritario 2 – Sicurezza e Resilienza, OS 2.2 (aumentare la sicurezza dell'Area di Programma da calamità naturali e artificiali), Tema Strategico 2.2.2 “Sversamenti di petrolio e altri rischi marini, incendi e terremoti”;

- l'obiettivo generale del progetto è quello di migliorare ed incrementare le capacità organizzative delle istituzioni deputate alla gestione delle emergenze che operano nei versanti transfrontalieri nelle aree del bacino adriatico soggette a catastrofi naturali e artificiali;
- in data 08/6/2020, giusta nota n.224783, la Regione Veneto, in qualità di *Managing Authority* del programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia-Croazia 2014-2020, ha comunicato formalmente a RERA Sd (lead applicant), l'ammissibilità a finanziamento “under conditions” del progetto FIRESPELL, Application ID 10255377;
- la Regione Abruzzo è partner del progetto (PP1), con un budget assegnato di € 603.438,00 (quota UE-FESR (85%) € 512.922,30, quota nazionale (15%) € 90.515,70) su un budget totale di progetto pari ad € 16.492.799,60;
- il Servizio Pianificazione Territoriale e Paesaggio afferente al Dipartimento Territorio - Ambiente della Regione Abruzzo, già impegnato nelle attività di partenariato di progetti comunitari nell'ambito delle Programmazioni 2014-2020 e dei regolamenti comunitari vigenti, è stato individuato quale centro di responsabilità per le attività di carattere amministrativo e finanziario di competenza della Regione Abruzzo;
- con determina dirigenziale n. DPC032/61 del 13.07.2022 è stato costituito il nuovo gruppo di lavoro relativo al progetto di che trattasi;
- con determina dirigenziale n. DPC032/62 del 13.07.2022 è stato nominato il responsabile Unico del Procedimento nella persona dell'arch. Laura Antosa, responsabile dell'Ufficio demanio marittimo (DPC032003);

DATO ATTO CHE

- il WP5 di progetto prevede, oltre ad una esibizione di mezzi e attrezzature in dotazione agli operatori specializzati in gestione delle emergenze, anche attività di formazione ed informazione ai cittadini e ai studenti in merito alle procedure di gestione dei rischi;
- al tal fine, questo servizio ha programmato l'organizzazione di due *info day* tenutisi nella città di Pescara nei giorni 24 e 25 maggio 2023, dedicati agli studenti delle scuole secondarie di secondo grado;
- per la compiuta realizzazione delle suddette attività, con determina dirigenziale n. DPC032/146-2023 è stato affidato alla ditta Tyche srl (Athena Docet) P.I. 01686560689 il servizio di interpretariato e interpretariato per il giorno 25 maggio della durata di due ore (15,00-17,00 circa) e di traduzione di una pubblicazione di circa 240 pagine contenete gli esiti del progetto realizzato da effettuarsi entro il 15 giugno 2023;

CONSIDERATO CHE

Il servizio di interpretariato è stato correttamente svolto mentre, per cause non imputabili all'affidatario, non è stato possibile procedere alla traduzione in inglese della pubblicazione contenente gli esiti del progetto entro i termini di chiusura dello stesso;

ACCERTATA

- la presentazione della fattura n. FL98_23 del 28.06.2023 di € 450,00 oltre IVA al 22% (interpretariato) contenente tutte le informazioni necessarie a garantire la tracciabilità dei flussi finanziari (all.1);
- la regolarità contributiva dell'affidatario come da documenti prot. INPS_36329023 (all.2);
- la copertura finanziaria nel capitolo di bilancio 281450.1 assegnato al progetto FIRESPIIL, giusta DGR n. 121 del 06.03.2023;

VISTE


- la L.R. n. 77 del 14.09.1999 concernente "Norme in materia di organizzazione e rapporti di lavoro della Regione Abruzzo" ed in particolare l'art. 5, comma 2, lettera a) che prevede l'adozione da parte dei Dirigenti dei Servizi degli atti e dei provvedimenti amministrativi compresi quelli che impegnano l'amministrazione verso l'esterno;
- il d.lgs. 50/2016 vigente;
- la Legge 27 dicembre 2006 n. 296 ed in particolare l'art.1 comma 450, così come modificato, dall'art. 1 comma 130 della Legge 30 dicembre 2018 n. 145, che prevede l'obbligo di ricorso al MEPA per gli acquisti di beni e servizi di importo di importo pari o superiore a 5.000 e al di sotto della

soglia di rilievo comunitario;

- la Circolare del Dipartimento Risorse DPB della Regione Abruzzo prot. n°343879/DPB del 24/08/2021 avente ad oggetto “*Procedura di gestione della spesa conformemente al D. Lgs. 118/2011 s.m.i. ed ai relativi allegati. Nota Circolare.*”

DETERMINA

per le motivazioni in premessa che qui si intendono integralmente riportate:

- 1) **di liquidare** a favore della ditta Tyche srl (Athena Docet) P.I. 01686560689 l’importo di € 450,00 oltre IVA al 22% per il servizio di interpretariato effettuato in data 25 maggio 2023 (CIG Z6F3B44D8C), giusta determina di affidamento e impegno n. DPC032/146-2023;
- 2) **di dare atto** che non è stato possibile espletare, nei tempi previsti, il servizio di traduzione in inglese della pubblicazione contenente gli esiti del progetto e che pertanto la somma di € 5.490,00 costituisce economia di spesa;
- 3) **di imputare** la spesa complessiva di € 549,00 sul capitolo di bilancio 281450.1 annualità 2023;
- 4) **di autorizzare** il pagamento sul seguente conto corrente dedicato indicato in fattura:

- 5) **di dichiarare** l’urgenza del presente provvedimento tenuto conto delle tempistiche indicate dall’UE;
- 6) **di trasmettere** il presente atto:
 - al Servizio Bilancio e ragioneria (DPB014) per gli adempimenti di competenza;
 - al Direttore del Dipartimento Territorio e Ambiente al fine dell’inserimento dello stesso nel registro generale delle determinazioni dirigenziali;
- 7) **di pubblicare** il presente atto in conformità alle disposizioni in tema di trasparenza previsti dal D. Lgs. 33/2013 e dal vigente Piano della Prevenzione della Corruzione della Trasparenza.

L’estensore
Dott.ssa Fabrizia Aveani
f.to elettronicamente

Il Responsabile Del procedimento
Arch. Laura Antosa
f.to elettronicamente

Il Dirigente del Servizio
Dott. Luca Valente
f.to digitalmente